



දයාබර දෙමාපියනි/භාරකරුවනි:

දැනට විවිධ භාෂා සියයකට අධික ප්‍රමාණයක් කතා කරනු ලබන අපගේ විස්තෘත ප්‍රජාව තුළ, ඔබ සහ ඔබේ පවුල සාමාජිකයින් වීම අපට සතුටකි. Prince William කන්ට්‍රි පබ්ලික් ස්කූල්ස් සෑම ශිෂ්‍යයෙකුටම ඉහළම මට්ටමේ අධ්‍යාපනයක් ලබා දීමට බැඳී සිටී. එකී ක්‍රියාවලිය තුළ පවුලේ සහභාගිත්වය අතිශය වැදගත් බැවින්, ස්වකීය දු දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය පිළිබඳ අවබෝධ කරගැනීමට සහ ඒ සඳහා මැදිහත්වීම පිණිස උපකාරී වන අන්දමින් සෑම දෙමාපියෙකුටම සහ භාරකරුවෙකුටම මූලික විස්තර සමහරක් ලබාදීමට අපි කැමැත්තෙමු.

සියළුම පාසල් ද්‍රව්‍යය ඉංග්‍රීසියෙන් සපයනු ලැබේ. කෙසේ වෙතත්, මූලික ලේඛණ සහ විස්තර අපේ ප්‍රදේශයේ වඩාත්ම බහුල ලෙස ඉල්ලා සිටින භාෂාවලට දිගින් දිගටම පරිවර්තනය කිරීම සිදුකරන්නෙමු.

Prince William කන්ට්‍රි පබ්ලික් ස්කූල්ස් වෙබ් අඩවිය—[pwcs.edu](http://pwcs.edu)—සහ පුද්ගලික පාසැල් අඩවිවල වැදගත් සහ නීතිපතා යාවත්කාලීන කරනු ලබන තොරතුරු වලින් විවිධ භාෂා කතා කරනු ලබන පුද්ගලයින්ට ප්‍රතිලාභ ලැබිය හැක. භාෂා 50 කට අධික සංඛ්‍යාවක සීමිත පරිවර්තන සපයා දෙනු ලබන විශිෂ්ඨ ගුගල් පරිවර්තන මෙවලමක් සියල්ලෙහිම අඩංගු වේ. පරිගණක ගත කරන ලද පරිවර්තන නිරන්තරයෙන්ම අසම්පූර්ණ වුවද, ඒවා තවමත් පාසැල් තොරතුරුවලට වැදගත් සන්ධි සලසා දේ. ඔබට නිවසේදී පරිගණකයට ප්‍රවේශ වීමේ අවස්ථාව අඩුනම්, ඔබට ඕනෑම මහජන පුස්තකාලයක ඇති පරිගණකයක් භාවිතා කළ හැකිය.

වඩාත් වැදගත් ස්කූල් ඩිවිෂන් (පාසල් අංශය) මගින් ශිෂ්‍යය සහ දෙමාපිය අයිතීන්, වගකීම්, අපේක්ෂා සහ ඉගෙනුමට අදාළ අනිකුත් ගැටළු මෙන්ම ශිෂ්‍යයින්ට ලබා ගත හැකි ප්‍රතිලාභ සහ සේවා පිළිබඳ අත්‍යවශ්‍ය තොරතුරු අඩංගු ලේඛණ තේරුම් ගැනීම සඳහා බොහොමයක් භාෂා කතා කරනු ලබන තැනැත්තන්ට උපකාරී වීම පිණිස වෘත්තීය භාෂණ පරිවර්තකයින් කරා ප්‍රවේශය සලසා දේ. සෑම කෙනෙකුගේම දායකත්වය දැනුම්දීම සහ අවබෝධකර ගැනීම සහතික කරලීම පිණිස භාෂණ පරිවර්තකයින්ට දෙමාපිය සමුළු සඳහා සහය දිය හැකිය. මෙම සේවාවන් පිරිවැයකින් තොරව පවුල්වලට සපයා දේ.

ඔබට විශේෂ සහයක් අවශ්‍ය වීමක මෙයින් ඕනෑම ක්‍රමයක් භාවිතා කරන්න.

- අන්තර්ජාලය හරහා —[translations.pwcs.edu](http://translations.pwcs.edu) අඩවියට පිවිසෙන්න.
- පෞද්ගලිකවම — ඔබේ දරුවාගේ පාසල බැහැදකින්න. ඔබේ භාෂාව කතා කරන පුද්ගලයෙක් සිටිනියැ'යි අපේක්ෂා කළ නොහැක. කෙසේ වෙතත්, ඔබට සහය වීම සඳහා සේවා නියුක්තිකයෙකු පෝස්ටර් භාවිතා කරනු ඇත.

සියළුම අවස්ථාවන්හිදී, පහත කරුණු සපයන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත:

- ඔබේ නම සහ ඔබේ දරුවාගේ නම;
- ඔබේ දරුවාගේ පාසල, ශ්‍රේණි මට්ටම සහ ගුරුවරයාගේ නම;
- ඔබට කතා කිරීමට අවශ්‍ය පුද්ගලයා (නමින් හෝ රැකියාවෙන්), සහ සාකච්ඡාවෙහි මාතෘකාව; සහ
- දුරකතන අංකය සහ ඔබ වෙත පහසුවෙන් ප්‍රවේශ විය හැකි වෙලාව.

හමුවීමට ඉල්ලීමක් කරමින් ඔබේ දරුවා පාසලින් පණිවිඩයක් රැගෙන පැමිණි ඇත්නම් හෝ ගුරුවරයෙක් හෝ අනිකුත් පාසල් නිලධාරියෙක් සමගින් සාකච්ඡාවක් සුදානම් කිරීමට ඔබ බලාපොරොත්තු වන්නේ නම්, මෙම වැදගත් සංවාදයන් සඳහා භාෂණ පරිවර්තකයෙකුගේ සහයඉල්ලා සිටීම පිණිස ඉහත ක්‍රමය භාවිතා කරන්න. හැකි ඉක්මනින් යම්කෙනෙක් ඔබ වෙත යොමු වනු ඇත.

DR. STEVEN L. WALTS  
 Superintendent of Schools

ඔබේ මැදිහත්වීම මගින් දරුවාගේ අධ්‍යාපනයෙහි ධනාත්මක වෙනසක් ඇතිවිය හැකි අතර, මෙම සේවාවන් ඔබට සපයා දීමෙන් ඔබට සහය වීමට අපි කැමැත්තෙමු. Prince William කන්ට්‍රි පබ්ලික් ස්කූල්ස් ඔබ සහ ඔබේ දරුවා වෙනුවෙන් කැපවී ඇති අන්දම මෙම ලිපිය මගින් පැහැදිලිවම සන්නිවේදනය කරන බව අපගේ අදහසයි. සෑම ශිෂ්‍යයෙකුටම ඉහළම මට්ටමේ අධ්‍යාපනයක් ලබා දීමේ අපේ අභිප්‍රාය ඔබ විසින් බෙදා හදා ගන්නා බව මගේ විශ්වාසයයි.

අවංක,



Dr. Steven Walts  
පාඨශාලා අධිකෂක (Superintendent of Schools)

\*pwcs.edu වෙබ් අඩවිය නැරඹීමේ දී, මෙම පණිවිඩයෙහි විස්තර කර ඇති තොරතුරු සහිත පිටු ඇති ස්ථාන දැනගැනීම පිණිස වර්ණවත් ආදර්ශ ගෝලය බලන්න.

